



At the Feet of the Master

在真师膝下

吉杜·克里希那穆提 著

杜巍巍 译

献给那些敲门的人

从虚幻引领我到真实

从黑暗引领我到光明

从死亡引领我到永生

目录

序	1
前言	2
明辨	3
无欲	9
善行	12
博爱	17

序

作为一个长者，我有幸为这本小书写一段介绍。这是一位年轻的兄弟写的第一本书：他的身体确实很年轻，但灵魂并非如此。书中的教义是他的真师为了他入道而传授给他的，是他根据记忆缓慢而费力地写下来的，因为他去年的英语远没有现在这么流利。大部分内容是他对真师原话的记录；其余则是根据真师的意思用自己的话写的。他的真师补充了两个被忽略的句子，另外在两处各添加了一个被忽略的词。除此之外，它完全是阿尔西恩自己写的，是他给世界的第一份礼物。

作者的希望是，但愿这本书能帮助其他人，就像真师的话语曾帮助他自己那样。可是，书中的教义只有在生活实践中才会有成果，就像他自己从受教以来一直做的。如果读者学习作者的榜样并遵守教诲，那么，伟大的道路之门将敞开，他能踏上路。

安妮·贝森特

1910年12月

前言

这些话不是我说的，是教导我的真师说的。没有他，我不会有丝毫成就；但通过他的帮助，我踏上了道路。你们也渴望踏上同样的道路，所以他对我说的这些话也会帮助你们，如果你们愿意遵守的话。仅仅说这些教义是真实和美好的是不够的；一个希望成功的人必须完全按照教导的去做。一个饥饿的人看着食物说它好吃，并不能充饥；他必须伸出手来吃才行。同样，光听真师的话是不够的；你必须按他说的去做，注意每一个字，接受每一个提示。如果一个提示没有被采纳，如果一个字被错过，那就永远失去了；因为真师是不会重复的。

要想入道，需要具备四个条件：

明辨

无欲

善行

博爱

真师对我就以上每一点所说的话，我试着讲给你听。

第一章

明辨

这些条件的第一个是明辨。这通常指的是对真实和虚幻的鉴别，它能引导人们入道。不仅如此，它还包含更多的意思；它不仅要在刚上路时练习，而且要在道路的每一步每天自始至终地实践。你之所以踏上这条道路，是因为你已经明白，只有在这条道路上才能找到那些值得获得的东西。不明白的人努力获得财富和权力，但这些最多只能在一生中拥有，因此是不真实的。有比这些更伟大的东西，它们是真实而持久的东西；当你一旦看到这些，你就不再渴望其他东西了。

世界上只有两种人：知道的人和不知道的人；这种知识是最重要的东西。一个人信什么宗教，属于什么种族，这些都不重要；真正重要的是这种知识——关于神圣计划的知识。因为有一个神圣的计划，而这个计划就是进化。一旦一个人看到并真正了解它，他就会不由自主地为它工作，使自己与它融为一体，因为它是如此荣光，如此美丽。所以，因为他知道，他就站在神圣一边，站在善的一边，抵制邪恶，为进化而不是为自私而工作。

如果他站在神圣一边，他就是我们中的一员，无论他自称是印度教徒、佛教徒、基督徒还是伊斯兰教徒，无论他是印度人还是英国人、中国人还是俄罗斯人，都没有丝毫关系。那些与神圣同道的人知道他们为什么在这里，他们应该做什么，而且他们正在努力去做；所有其他人还不知道他们应该做什么，所以他们经常做蠢事，试图发明一些会让自己感到快乐的方式。他们不知道万物合一，因此只有合一的意愿才能真正让任何人感到快乐。这些人在追随虚幻，而不是真实。只有在他们学会区分这两者时，才能站在神圣的一边，所以明辨是第一步。

但是，即使做出了选择，你仍然必须记住，真实和虚幻是有很多种类的；因此，你仍然必须辨别正确的和错误的、重要的和不重要的、有用的和无用的、真实的和虚假的、自私的和无私的。

在正确与错误之间，应该不难选择，因为那些想跟随真师的人已经决定不惜一切代价做正确的事。但身体和人是两样东西，人的意愿不一定是身体所希望的。当你的身体希望什么的时候，请停下来想想，你是否真的希望这样东西。因为你是神圣，只有神圣的意愿才是你的意愿；但你必须深入挖掘自己，找到你内心的神圣，倾听他的声音，这才是你的声音。不要把你的载体误认为是你自己——无论是肉体，还是星光体，还是思想体。它们中的每一个都会假装是自我，以获得它想要的东西。但你必须了解它们，并知道自己是它们的主人。

当有必须做的工作时，身体却想休息，想出去走走，想吃想喝。不知道的人对自己说：“我想做这些事，而且非做不可”。但是知道的人说：“想要做这些事的不是我，它必须等等。”通常，当你有机会帮助某个人时，身体会觉得：“这对我来说太麻烦；让别人去做吧。”但人对他的身体回答说：“你不能妨碍我做善事。”

身体是你的牲口——你所骑的马。因此，你必须善待它，好好照顾它；你不能让它过度劳累，你必须只用纯净的饮食恰当地喂养它，并始终严格保持它的清洁，让它没有染垢。因为如果没有一个完全干净和健康的身體，你就不能做艰苦的准备工作，你就不能承受无休止的压力。但必须是你来控制这个身体，而不是由它来控制你。

星光体有它的欲望——很多的欲望；它要你生气，说尖锐的话，感到嫉妒，要你贪财，羡慕别人拥有的东西，要你抑郁沮丧。它想要所有这些东西，甚至更多，不是因为它想伤害你，而是因为它喜欢剧烈的振动的刺激，还喜欢不断改变它们。但你不想要任何这些东西，因此你必须明辨你的愿望和你的载体的愿望。

你的（低层）思想体希望把自己骄傲地与别人分开，多考虑自己，少考虑别人。即使你已经把它从世俗的事物中转移出来，它仍然试图为自己算计，使你想到自己的进步，而不是想到真师的工作和帮助别人。当你冥想时，它将试图让你想它想要的许多事情，而不是你想要的一件事情。你本身不是这个心智，但它是供你使用的；所以这里又有必要进行明辨。你必须不间断地用心观察，否则你会失败。

对于奥义主义来说，在对与错之间没有妥协的余地。无论付出多么高的代价，无论无知的人怎么想或怎么说，你必须做正确的事，不能做错误的事。你必须深入研究自然界的隐秘法则，而且，当你知道这些法则时，就应该遵照这些法则安排你的生活，始终运用理性和常识。

你必须明辨重要的和不重要的。在是与非的问题上，要铁定如山，对于无足轻重的事，要处处让着别人。因为你必须总是温和友善，合理宽容，把你自己需要的充分自由同样留给别人。

你要努力看清楚什么是值得做的：并记住你不能以事情的大小来判断。一件对真师的工作直接有用的小事，远比一件被世人称好的大事更值得去做。你不仅要区分有用和无用，而且要区分大用和小用。向穷人施食是一个好的、高尚的、有用的工作；然而施食给他们的灵魂比喂食他们的身体更高尚、更有用。任何富有的人都可以施食给身体，但只有那些明白的人才能施食给灵魂。如果你知道，你就有责任帮助别人弄明白。

无论你已经多么聪明，在这条道路上你还有很多东西要学；所以在这里也必须有辨别力，你必须仔细思考什么是值得学习的。所有的知识都是有用的，有一天你会拥有所有的知识；但当你只拥有一部分时，要尽力保证是最有用的部分。神性是智慧，也是爱；你拥有的智慧越多，你就越能彰显神性。学习吧！但首先要学习那些最能帮助你利益他人的东西。耐心地学习吧！不是为了让人认为你有智慧，甚至不是为了智慧本身带来的幸福，而是因为只有智者才能有智慧地助人。无论你多么想帮助别人，但如果你无知，你造成的弊可能大于利。

你必须区分真理和谬误；你必须学会在思想、言语和行为上始终保持真实。

首先在思想上；而这并不容易，因为世界上有许多不真实的思想，有许多愚蠢的迷信，任何被它们所奴役的人都无法取得进步。因此，你不能只因为其他许多人持有某种思想，也不能因为几个世纪以来人们一直相信某种思想，更不能因为它被写在某些人们认为神圣的书中，就持有这种思想；你必须自己思考问题，并自己判断它是否合理。请记住，即使一千个人在一个问题上达成一致，但如果他们对这个问题一无所知的话，他们的意见就毫无价值。愿意走上正道的人必须学会自己思考，因为迷信是世界上最大的罪恶之一，是你必须彻底摆脱的枷锁之一。

你对别人的想法必须是真实的；你不能对人妄加猜测。不要以为别人总是在想着你。如果一个人做了你认为伤害你的事，或说了某些关于你的话，不要马上就想：“他是想伤害我”。很可能他根本没有想到你，因为每个人都有自己的烦恼，人的想法主要是围绕着自己。如果一个人很气愤地对你说话，不要想：“他恨我，他想伤害我”。可能是另一个人或其他事情让他生气，因为他碰巧遇到你，所以他迁怒于你。他的行为是愚蠢的，因为所有的愤怒都是愚蠢的，但你不能因此对他有不实的想法。

当你做了真师的学生时，你可以随时把你的思想放在师父的思想旁边，来检验你的思想是否真实。因为学生与他的真师是一体的，他只需要把自己的思想放到师父的思想中，马上就能看到是否与师父的思想一致。如果不一致，那就是错的，应该立即改正，因为真师的思想是完美的，因为他无所不知。那些还没有被他接收的人无法做到这一点；但他们可以经常停下来思考一下：“真师会怎么想？在这种情况下，真师会说什么或做什么？”，这样也会有帮助。因为，凡是你能不能想象真师会做、会说、会想的事，你也不应去做，去说，去想。

你的言语也必须是真实的，准确无误，不夸张。不要猜测别人的动机；只有他的真师知道他的想法，而某人的行动可能是出于你从未想过的原因。如果你听到一个针对某人的坏话，不要重复它；它可能是不真实的，即使它是真实的，什么也不说会更加厚道。在说话之前要好好考虑，以免所说的不正确。

在行为上要真实；永远不要假装，因为所有的假装都是对纯净的真理之光的阻碍。真理之光应该像阳光穿过透明玻璃一样透过你照耀出来。

你必须明辨自私和无私。因为自私有很多形式，当你认为你终于铲除了它的某种形式，它会像以前一样强烈地以另一种形式出现。但随着时间的推移，你会充满帮助他人的想法，以至没有考虑自己的时间和余地。你还必须以另一种方式进行明辨。学会辨别每个人和每件事物中的神性，无论人或事在表面上

看起来多么邪恶。你可以通过你与你兄弟共有的神圣生命来帮助他；学会如何在他身上唤醒神圣生命，学会如何向他身上的神圣生命诉求；这样你就可以把你的兄弟从歧途中挽救出来。

第二章

无欲

对许多人来说，做到无欲是一个困难的条件，因为他们觉得他们本身就是他们的欲望——如果把他们独特的欲望，把他们的种种爱憎从他们身上拿走，“我”就会没有了。但这些人只是没有见过真师的人；在他圣洁的光芒中，所有的欲望都会消失，只剩下想成为像他一样的欲望。然而，在你拥有与他见面的幸福之前，如果你愿意，你可以达到无欲无求。明辨力已经向你表明，大多数人渴求的东西，如财富和权力，都不值得拥有；当这一点被真正感受到，而不只是说说而已，所有对它们的渴求都会停止。

上面说的都是浅显的东西；只需要你理解就行了。但是，有些人放弃了对世俗目标的追求，只是为了获得天堂，或者从轮回中获得个人解脱；你不能陷入这种错误。如果你已经完全忘记了自己，你就不可能去想自己什么时候能得到自由，或者应该进什么样的天堂。请记住，一切自私的欲望都是束缚，无论它的目标有多崇高，在你摆脱它之前，你不能完全自由地投身于真师的工作。

当所有为自己的欲望都消失后，可能还有一个欲望，就是看到你工作的结果。如果你帮助了一个人，你想看到你对他的帮助有多大；也许你甚至想让他也看到这一点，并让他心怀感激。但这仍然是欲望，也是对信任的渴望。当你

倾注你的力量去帮助别人时，一定会有一个结果，不管你是否能看到它；如果你了解这个法则，你就知道这是个必然。因此，你必须为做正确的事而做事，而不是因为希望得到回报而做事；你必须为工作而工作，而不是希望看到结果；你必须为世界服务，因为你爱世界，止不住由衷地奉献自己。

不要渴求神通；真师知道什么时候你该有神通，那时它们就会到来。过早地强求神通往往会带来很多麻烦；这种人往往被狡黠的自然精灵所误导，或者变得自负，认为自己不会犯错；而且无论如何，花在获得神通上的时间和精力都可以用在为他人工作上。神通会在发展的过程中出现——它们必然会出现；如果真师认为早点拥有它们对你有用，他会教你如何安全地开发它们。在这之前，还是没有神通好。

你也必须防范日常生活中常见的某些小欲望。千万不要希望出色，或显得聪明；不要有说话的欲望。话少说为好；不说更好，除非你非常确定你说的是真实的、善良的和有帮助的。在说话之前，仔细想想你要说的话是否满足这三个条件；否则就不要说。

现在就应该习惯在说话前仔细思考；因为当你达到入道资格时，你必须留意每一个字，以免你说了不该说的话。许多日常的谈话是不必要的和愚蠢的；对人的流言蜚语则是邪恶的。所以要习惯于听而不是说；除非别人直接问你，否则不要发表意见。有一种对入道资格的说法是这样的：知道、果敢、立愿和沉默；而这四项中的最后一项是最难的。

另一个你必须严格抑制的常见欲望是希望插手别人的事情。别人做什么、说什么、相信什么，都不关你的事，你必须学会让他绝对自主。只要他不干涉其他人，他就有充分的权利自由地去思想、言论和行动。你自己有做你认为合适的事情的自由；你必须允许别人有同样的自由，当他行使这种自由时，你无权评判他。

如果你认为他做错了，而且你能找到一个私下里非常礼貌地告诉他你为什么这么想的机会，你有可能说服他；但在很多情况下，即使这样做也是一种不恰当的干涉。无论如何，你都不能去和第三人闲谈这件事，因为那是一种极其恶劣的行为。

如果你看到虐待儿童或动物，你有责任进行干预。如果你看到任何人违反了国家的法律，你应该通知当局。如果你受人之托去教导一个人，你有责任温和地指出他的错误。除此之外，管好你自己的事，并学会沉默的美德。

第三章

善行

真师教导说，入道特别需要的善行有六项：

1. 心灵的自控
2. 行为的自控
3. 宽以待人
4. 开朗的心态
5. 专注一心
6. 信心

[我知道其中的一些词经常有不同的解释，就像四个条件的名称一样；但在所有的情况下，我都是使用真师自己在向我解释时使用的词。]

1. 心灵的自控。做到"无欲"意味着，星光体必须得到控制；对思想体也是如此。这意味着控制脾气，因此你不会感到愤怒或不耐烦；控制心智本身，使思想始终平静无波；以及（通过心智）控制神经，使它们尽可能地不烦躁不

安。最后这一点很困难，因为当你试图为入道做准备时，你不能不使你的身体更加敏感，所以它的神经很容易被声音或冲击所干扰，并敏锐地感受到任何压力；但你必须尽力而为。

平静的心态也意味着勇气，这样你就可以毫无畏惧地面对道路上的考验和困难；它还意味着坚定，这样你就可以淡化生活中出现的麻烦，避免象许多人一样花大部分时间为琐事不断担心。真师教导说，来自外界的遭遇对一个人丝毫不重要：悲伤、麻烦、疾病、损失——所有这些对他来说都是无关紧要的，不能让它们影响他心灵的平静。它们是过去行为的结果，当它们到来时，你必须愉快地承受它们，记住所有的邪恶都是短暂的，你的责任是永远保持快乐和宁静。这些遭遇属于你以前的生活，而不是现在的生活；你不能改变它们，所以为它们烦恼是没有用的。倒不如想想你现在正在做的，这将成为下一世的经历，而这是你可以改变的。

永远不要让自己感到悲伤或抑郁。抑郁是错误的，因为它能感染别人，使他们的生活更加艰难，而你是没有权利这样做的。因此，如果有一天它向你袭来，你应该立即排除它。

你必须在另一个方面也控制你的思想；你必须不使它游荡。无论你在做什么，都要把你的思想集中在所做之事上，使它可以完美地完成；不要让你的思想闲着，而是要把好的思想永远放在心幕背后，在心里空下来时随时浮现。

每天都要把你的思想力量用于好的目的；让它成为进化的力量。每天想一想你知道的某个处于悲伤、痛苦或需要帮助的人，并向他倾注爱的思想。

抑制骄傲的思想，因为骄傲只来自无知。不知道的人以为自己很伟大，以为自己成就了这个或那个伟大的事业；有智慧的人知道只有神性是伟大的，所有的好工作都只是由神性完成的。

2. 行为的自控——如果你的思想是正确的，你的行动就不会有什么问题。然而，请记住，为了对人类有用，思想必须成为行动。不能有任何懒惰，而要经常做好的工作。但你所做的必须是你自己的职责，而不是别人的职责，除非得到他的允许，并且是为了帮助他。让每个人以自己的方式做自己的工作；在需要你的地方随时准备提供帮助，但绝不干涉。对许多人来说，世界上最难学的是管自己的事；但这正是你必须做的。

正因为你试图承担更高的工作，你不能忘记你的通常职责，因为在完成这些职责之前，你不能自由地从事其他服务。你不应该承担任何新的世俗职责；但那些你已经负的职责，你必须完美地履行——这里指的是所有你自己认可的明确而合理的职责，而不是别人试图强加给你的想象中的职责。如果你要为真师服务，你必须把普通的工作做得比别人更好，而不是更差；因为你为了真师的缘故也必须这样做。

3. 宽以待人——你必须对所有的人极其宽容，并对其他人的宗教信仰产生真诚的兴趣，就像对你自己的信仰一样。因为他们的宗教是一条通往最高境界的道路，就像你的一样。为了帮助所有人，你必须理解所有人。

但为了获得这种完美的宽容，你自己必须首先摆脱偏执和迷信。你必须知道宗教仪式是没有必要的；否则你会认为自己在某种程度上比那些不举行仪式的人更好。然而，你不应该谴责那些仍然坚持仪式的人。让他们做他们想做的事吧；只是他们不能干涉知道真相的你——他们不能试图把你已经放弃的东西强加给你。对一切都要宽容；要善待一切。

现在你的眼界开了，你的一些旧信仰，你的旧仪式，对你来说可能是荒谬的；也许它们真的是如此。然而，尽管你已经超越了这些信仰和仪式，但它们对一些善良的灵魂的还很重要，请尊重它们。它们有它们的地位，有它们的用途；它们就像那些作业本上的格子，在你还是个孩子的时候，它们帮助你把字

写得端正均匀，直到你学会在不需要它们的情况下写得更优美流畅。在某个时期你需要它们；但那个时期已经过去了。

一位伟大的导师曾经写道：“当我还是孩子的时候，我像孩子一样说话，像孩子一样理解，像孩子一样思考；但当我成为成人的时候，我就把孩子气的东西抛开了。”然而，忘记了自己的童年，失去了对孩子们的同情心的人，是不能教他们或帮助他们的。因此，要善意地、温和地、宽容地看待所有人；对所有的人都一视同仁，无论是佛教徒或印度教徒、耆那教徒或犹太教徒、基督徒或伊斯兰教徒。

4. 开朗的心态——你必须愉悦地承受你的果报，无论遇到什么，都把降临到你身上的痛苦当作一种荣誉，因为它表明业力之主认为你值得帮助。无论有多难，都要感谢它没有比这更糟。记住，在你的恶业报尽，获得自由之前，你对真师没有多大用处。你把自己奉献给他，就是要求加快果报。因此，现在你在一两世中可能报尽本来需要一百世的果报。但为了最大程度地利用果报，你必须开朗地、愉快地承受它。

还有一点。你必须放弃所有占有的情感。果报可能会从你身上夺走你最喜欢的东西——甚至是你最爱的人。即使如此，你也必须开朗——准备放弃任何东西和一切。真师往往需要通过他的学生将他的力量倾注在别人身上；如果学生处于抑郁状态，他就无法做到这一点。所以必须以开朗为准则。

5. 专注一心——你必须放在心上的一件事是做真师的工作。无论什么其他事情出现了，至少你决不能忘记真师的工作。然而，应该没有其他事情可以妨碍你，因为所有有益的、无私的工作都是真师的工作，你必须为他而做。你必须在做每一件事的时候全神贯注，使它成为你最好的成果。这位导师还写道：“你无论做什么，都要用心去做，如同做给神看，而不是做给人看。”想一想，如果你知道真师马上要来看你做的事，你会怎么做；这就是你必须做所

有工作的态度。那些知道最多的人将最了解这段话的所有意思。还有一个类似的，更古老的说法：“凡是手边的事，都尽力去做。”

专注一心也意味着，没有任何东西可以让你离开你已经踏上的道路，哪怕只是片刻。没有任何诱惑，任何世俗的快乐，甚至任何世俗的情感，可以让你偏离道路。因为你自己必须与道路合一；它必须是你本性的一部分，以至于你不加考虑就能遵循它，而不会岔开。你，作为单一体，已经认定了它；脱离它就等于脱离了你自己。

6. 信心——你必须信任你的真师；你必须信任自己。如果你已经见到了真师，你将生生世世极度地信任他。如果你还没有见到他，你仍然必须努力了解他，信任他，因为如果你做不到这一点，甚至他也不能帮到你。除非有完美的信任，否则不可能有完美的爱 and 力量的倾注。

你必须信任你自己。你说你太了解自己了？如果你这么觉得，你并不了解自己；你只知道脆弱的外壳，它经常陷入泥潭。但你——真正的你——是神圣之火的火花，全能无上的神性就在你里面。正因为如此，只要你愿意，没有什么是你做不到的。对自己说：“凡是人已经做到的事，人人都能做。我是人，但也是人中的神；我能做这件事，而且我发愿做。”因为如果你想踏上这条道路，你的意志必须像锤炼过的钢铁一般。

第四章

博爱

在所有的条件中，博爱是最重要的，因为如果它在一个人身上足够强大，它就会使他获得所有其他的资质，而所有其他的东西没有它就永远不会圆满。通常，它被解释为一种强烈的从生死轮回中解脱出来，与神圣结合的愿望。但这种说法听起来很自私，而且只表达了它部分的含义。它与其说是欲望，不如说是意志、决心、毅力。为了产生效果，这种决心必须充满你的身心，不给任何其他感情留下空间。这确实是与神圣合一的意愿，不是为了摆脱疲惫和痛苦，而是出于你对他的深爱，你可以与他一起行动，像他一样。因为他是爱，你如果要与他合一，也必须充满完美的无私和爱。

在日常生活中，这意味着两件事；第一，你要留意不去伤害任何有生命的东西；第二，你要始终注意寻找帮助别人的机会。

第一，无害。世间有三种罪恶比所有其他罪的危害更大，即流言、残忍和迷信，因为它们是与博爱相对立的罪恶。想心怀神圣之爱的人，必须不懈地警惕这三种罪恶。

让我们看看流言蜚语的危害。它始于邪恶的思想，而这本身就是一种犯罪。因为在每个人和每件事中都有善；在每个人和每件事中都有恶。善与恶都可以通过思想的力量来加强，以这种方式，我们可以帮助或阻碍进化；我们可以遵从逻各斯的意愿，也可以抵制他。如果你想到别人的邪恶，你就同时在做三件邪恶的事情。

(1) 你用恶念而不是善念充塞你的周围，所以你正在增加世界的悲哀。

(2) 如果那人身上有你所想的邪恶，你就是在强化和喂养这种邪恶；所以你是使你的兄弟变得更坏而不是更好。况且一般来说，邪恶并不存在，只是你幻想出来的；然后你的邪恶想法会诱使你的兄弟做错事，因为如果他还不完美，你可能会使他成为你所认为的那样。

(3) 你用恶念而不是善念来填满自己的头脑；因此你阻碍了自己的成长。在那些有灵视的人眼中，你将自己变成一个丑陋痛苦的对象，而不是一个美丽可爱的对象。

流言蜚语者不仅对自己和受害者造成这一切伤害，他还竭力想让其他人成为他的犯罪伙伴。他极力地把他人的是非告诉别人，希望他们相信；然后这些人和他一起把邪恶的想法倾注给可怜的受害者。这种事日复一日地发生，而且不是一个人干的，而是成千上万的人。你是否开始明白这是多么卑鄙、多么可怕的罪行？你必须完全避免它。永远不要说任何人的坏话；当别人说另一个人的坏话时，要拒绝听，但温和地说：“也许这不是真的，即使是真的，不说更好”。

残忍有两种，有意的和无意的。有意的残忍是指故意给另一个生命带来痛苦；这是所有罪中最大的罪，是魔鬼而不是人干的。你会说，没有人会做这样的事；但人们经常这样做，而且现在每天这种罪行都在进行。宗教审判者这样做了；许多宗教信徒以宗教的名义做了。活体解剖动物者做了；许多老师习惯性地做了。所有这些都试图以习俗的名义为他们的残暴行为开脱；但罪恶就

是罪恶，并不会因为许多人犯了就不再是罪恶。因果报应不考虑习俗；而残忍的果报是最可怕的。至少在印度，这种习俗是没有任何借口的，因为无害的责任是众所周知的。残忍者的命运也必会降临在那些以“游猎”为名，故意杀害天造的生灵的人身上。

我知道，这样的事情你是不会去做的；出于对神圣的爱，当有机会时，你会明确地反对他们。但是，言语和行为都可以带有残酷性；一个人如果说了一句话去故意伤害别人，就是犯了这种罪。这也是你不会做的；但有时一句不经意的话和一句恶意的话所造成的伤害一样大。所以你必须警惕无意的残忍行为。

残忍通常来自于不加思考的行为。一个很贪婪和吝啬的人，从来没有想过他因为薪金付得太少而给别人带来的痛苦，或者让他的妻儿处于半饥半饱时的痛苦。另一种人只考虑到自己的欲望，而不在乎他在满足欲望时毁掉了多少身心。一个人仅仅为了给自己省下几分钟的麻烦，不在规定的日子里给工人发薪，完全不考虑他给工人带来的困难。如此多的痛苦都是由粗心造成的——人忘记了思考自己的行为会如何影响他人。但因果报应永远不会忘记，它不考虑被人忘却的事实。如果你想踏上这条道路，你必须考虑到你行为的后果，以免你犯了不经意的残酷罪恶。

迷信是另一种强大的邪恶，它造成了许多可怕的残忍。一个被迷信奴役的人鄙视其他更有智慧的人，试图强迫他们像他那样做。想一想，迷信认为动物应该被献祭，还有更残酷的迷信认为人需要肉作为食物，这些都制造了可怕的屠杀。想想迷信施加在亲爱的印度的贫困阶层头上的遭遇，看看这种邪恶的品质甚至能在那些知道天下皆兄弟的责任的人身上滋生出无情的残忍。在这种迷信的恶梦的驱使下，许多人以上帝之爱的名义犯下了罪行；因此，你要非常小心，不要在你身上留下丝毫的痕迹。

这三大罪恶你必须避免，因为它们对所有的进步都是致命的，因为它们是对爱的犯罪。但你不仅要避免作恶；你还必须积极行善。你必须充满对服务的强烈渴望，以至于你总是留意向你周围的人提供服务——不仅仅是对人，而且对动物和植物。你必须每天在小事上提供服务，以便养成习惯，这样当有重大的事情要你做时，你就不会错过难得的机会。因为如果你渴望与神圣合一，这不是为你自己；而是为了让你成为一个渠道，使他的爱可以流向你的同胞。

踏上这条路的人不是为了自己而存在，而是为了别人；他为了服务别人，已经忘却了自己。他就像神性手中的一支笔，通过它，神圣的思想可以流淌，并在人间找到自己的表达方式，如果没有笔，这是不可能的。但同时，他也是一束活生生的火焰，把充满他内心的神圣之爱照向世界。

智慧能使你助人，意志指导着智慧，博爱启发着意志，这些都是你的秉性。意志、智慧和博爱是逻各斯的三个特质；而你们这些想献身为他服务的人，必须在这个世界上展示这些特质。

等候着真师的话语，

守望着隐藏的光辉

在奋斗之热战中

聆听接受他的命令

在茫茫人海里，

看到他最微妙的信号

在尘世喧嚣中。

听到他最轻微的耳语